

AN L'ONEJR DE TRÈS OÛKVSTE
É TRÈS VERTUEJZE PRINSEÛSSE
KATERINE DEÛS MÉDICHS
RÉINE MÈRE DU ROÛ

STROFE I.

A SEJS KI VONT, l'an kre du ha vre le vant,
O lœin re pas sér lon ke tra ver se de mœr,
S'et l'a mi a ble ré kon foort,
É pre miê r és poœr d'u res kœrs,
5 An pœ pe pran dre le vant :
Kar lon s'a tand loœr s, O de zi ra ble re tœr
An bién ko man sant bién fi nir :
Éin sin nœ z an tré s an la nœf,
Lies non ko nus, dœr dans de kœ vrir,

ANTISTROFE I.

10 La vœ l' a mont kœi è de vœ tre fa ver,
O RÉI NE, bién lœin nœs de pli œns kœ ra jes :
Mœ me z a vœs de di és tœs,
És pé rons sur ji s œ bon poort,
Ran dre le ve ke de vons :
15 Kand l'in ne (chan tant vœ tre lœ an je) di rons :
D'un non ko mun chant tœt nœ veœ,
Pa iant le lœi ér, pœr ja mœs
Par vœ tre ver tu ra re kan œ,

EPODE I.

Ke nœs ve nons d'un vœ loœr frank
20 Da vant vo z ies pré zan tœr,
L'an to nant de dœ s a kœrs.
Le buch de ron de dan le bœs,

An | méin | la | hā | che, | sus | pans |

De | me | r, a | vant | ke | bū | chér |

25 L'ar | bre | dés | ti | né. |

Je | vâ | d'x | tes | chœ | zi | sant |

A | kœ | me | pran | drę, |

Tant | d'o | ners | j'a | pę | soę. |

STROFE II.

Le | troop | d'a | bon | dan | se | me | fę | s'x | fre | tes : |

30 Kar | non | du | j'x | dui, | Mę | de | mi | l' | ans | pa | ra | vant, |

Dę | MÉ | DI | CHIS | la | ré | plan | der |

Luit, | de | plus | d'un | loos | de | vę | tus, |

Soę | t'x | la | ję | r'x | la | pę | s : |

Ej | sur | t'x | t'ę | mans | dę | si | to | ię | ns | le | re | poos, |

35 San | fin | tra | va | l'ans | p'x | le | bien, |

Durs | kon | tre | lę | pę | vę | s | re | b'rs, |

oos | bons | be | nins | n'ont | rię | n'ę | par | nę. |

ANTISTROFE II.

Du | tans | du | j'rand | Char | le | le | fis | de | Pe | pin, |

Loos | k'x | tre | lę | mons | sę | tr'x | pe | s | il | de | va | la, |

40 Tę | ri | ble | kon | tre | le | Lon | bard, |

Un | va | le | res | no | ble | Fran | soę | s, |

Dę | MÉ | DI | CHIS | Ję | né | res |

La | ras | se | plan | ta : | S'ę | t'ę | VE | RARD | MÉ | DI | CHI, |

Dę | pe | ple | z'ę | mé | k'Ar | ne | va |

45 Bé | nant | de | sę | z'ę | eos, | kand | Mu | ję |

Mo | dit | ti | ran | vé | in | ke | r'ę | for | sa |

EPODE II.

La | tę | r'ę | a | dant | moor | dr'ę | tan | du. |

Ne | rię | ne | lui | va | lut | loos |

S'or | ję | tir, | le | pœ | i | n | hi | des |

50 De | sę | le | mas | s', | x | kon | ba | toę | t |

Sis | j'roos | b'x | lę | de | fę | dur, |

La | vę | du | san | j | du | Tos | kan |

In no sant tu é.

Du Pre l'è ku d'oor bru ni

55 Rø jit, de sis rons

Pør ja mès se mar kant.

STROFE III.

Se s ar me z il pan d ã sa pos té ri té,

Pør lè z a noor tér ler té mo ñant sa va ler,

Dè s o me s ẹ tre le kon fòort.

60 Lui re chẹr chẹ pør se bién fẹt

Dè z a bi tans de Mu jẹl,

Fon da la mẹ zo n ous MÉ DI CHIS va lu res.

Là sont de me rés lon je mant :

A prẹs FLO RAN S' an son ji ron

65 Pør sẹs dẹ fan sers lẹs re ke tit.

ANTISTROFE III.

De puis du pe pl' ont mé ri té la fa ver,

A ians de vẹr tu tıs le z o ner s ẹ prø vés,

Jus k'a te nir le pre miér lie.

Mẹs tra vẹr sans mil le dan jiers,

70 Ont sẹ te nu le z a sòos

Dè s an vi ẹs fòos, kon si to ién s a ne mis.

Mar ch' ỏ sẹ lẹ t ũ n' on bre suit :

Chẹr chant la klẹr té dẹs va lers,

A tréi ne ras pẹr vẹr se ran ker.

ÉPODE III.

75 Ki non re kru fẹr me tién dra

Du siél bé nin su por té,

ỏ so mẹt du pri s a téint,

Tri on fe ra de sẹs ma lins,

Véin ker de lers tra i zons.

80 Se sont du kâ s ẹ kor beos

Véi ne mant kri ans,

Ki ỏ ze t ỏ vrir le bẹk,

Le | vol | de | plœi | ans |
Kon | tre | l'ē | kle | hœ | téin.

STROFE IIII.

85 La | ɣ | le | va | fan | t | é | pru | dant | kɔ | ra | jes,
Kon | duit | du | bon | soort | par | la | sé | lés | te | fa | ver,
Sta | ble | du | r' | an | tɔ | te | sē | zon,
Soēt | du | moø | vēs | soēt | du | bon | tans.
Tɛ | s | le | z | u | res | MÉ | DI | CHIS,
90 D' | an | fan | s | a | n | an | fans, | loē | ŋ | de | re | proø | che | tɔ | jɔ | rs,
Dɛ | s | Pe | ple | s | é | dɛ | s | Rœ | s | ché | ris |
Sont | par | so | niér | s | an | lér | bo | ner,
œ | z | An | pe | rers | sont | mē | me | kon | jœ | ins :

ANTISTROFE IIII.

Tɔ | jɔ | rs | kɔ | vɛ | rans | le | ti | mon | de | l'ē | tat,
95 Fɛ | zans | tɔ | jɔ | rs | bién : | jus | ti | si | érs, | li | bé | roos,
Vrē | z | a | mɔ | res | de | la | vɛ | tu.
Mɛ | s | de | sur | tɔ | t | sont | lɔ | an | jés |
D'ē | tre | de | z | ars | le | su | pœ | rt,
Dɛ | s | Mu | ze | s | éi | més. | Kœ | ME | LE | KRAN | D | É | LO | RANT,
100 Par | tɔ | s | le | z | é | kris | sont | bé | nis |
E | res, | d'a | vœ | r | an | lér | pa | lɛ | s,
Kɔ | r | tœ | s | lo | jé | le | z | ars | de | lɛ | s | sés :

EPODE IIII.

Ki | loors | va | kœ | t | an | de | zés | pœ | r,
De | Krés | se | par | le | véin | ker |
105 Bar | ba | r' | in | so | lant | ba | nis.
Mu | ɛ | s | ne | foø | se | kon | te | nir :
Tɔ | t | tant | k'a | vons | du | vié | tans |
De | bon | de | beø | de | par | fɛ | t,
Nɔ | s | le | lér | de | vons :
110 É | soēt | Kré | jœ | s | soēt | Ro | méin,
ɔ | proø | z' | ɔ | chan | son,
Tɔ | t | pa | r | es | se | soø | va.

STROFE V.

É | d'ès | dé | san | dit | se | LO | RANT | re | kre | té,
DUK | d'Ur | bi | n | é | mé, | mis | de | so | n | on | kle | LÉ | ON,
115 Dan | sa | FLO | RAN | SE | kx | vèr | ner,
Lui | sé | ant | loor | s | an | ma | jés | té
Di | ñe | du | troo | ne | Ro | méin.
Pxr | lui, | se | bon | DUK | sxs | la | pri | mer | de | se | z | ans,
An | Fran | se | par | réin | vint | te | nir
120 L'è | né | du | Rœ | FRAN | SCËS | le | krand :
Mès | kè | ke | plus | krand | fèt | s'a | prè | toèt.

ANTISTROFE V.

Si | toot | ke | l'et | sur | MA | DE | LÈ | NE | je | ta,
La | fler | de | beoo | té, | jèr | me | du | san | k | Bx | LE | NCËS,
Il | s'a | lu | ma | de | de | zir | pront,
125 D'un | li | én | séin | t | è | tre | kon | jœint
An | sé | te | ras | se | de | pris.
Lès | mœs | se | txx | nans | font | le | no | sa | j' | a | prx | vé.
An | dxx | se | kon | kor | d' | il | vi | voèt :
Mès | l'an | vi | ès | soort | lès | dé | jœint,
130 Pxr | dans | le | siél | toot | lès | ra | san | blér.

EPOÉE V. [lire EPODE]

LO | RAN | T, | é | la | s | ! | oo | pi | tes | de | et
De | de | et | pi | tes | re | char | jé !
Toè | pre | miér | tu | t'an | vo | las
Ta | chie | r' | é | pxx | z' | é | las | ! | ki | tant !
135 Sink | jxs | kx | loè | t | é | non | plus
A | prës | ta | moor | t, | é | l' | oo | de | et !
L'a | me | san | klo | ta,
Sx | las | ma | ri | pxr | te | voèr,
Re | kret | de | lès | sér
140 Oor | fe | lin | so | n | an | fant !

STROFE VI.

Le DIEJ le jran Die ka che l'e r a ve nir
 D'un tris te brx̄ las, tɛl ke le z ies de z u méins
 Jus k'a la fin ne ko nœ̄ tront.
 Éin si n, ∅ JKRAN RÉI NE, nâ kis
 145 An tre mé ches dɔ̄ lɔ̄ res,
 Pɔ̄r mies ré plan di r an tɔ̄ t o ne r é va ler,
 ∅ bién du Fran sœ̄ s a fli jé,
 Tɔ̄t l'â j' é ler, dont tɛs pa rans
 N'ont pū jɔ̄ ir, vɛrs tōe re tɔ̄r né.

ANTISTR. VI.

150 A pɛ̄s ke sɛ̄ z' an s u re t ∅ bu t a téint
 Bor né du dés tin, lōrs ke to n on kle KLE MANT
 Dans Ro me Pā pe ko man dōt,
 Nœ̄ tre bon jrand Prin se FRAN Sœ̄ S
 Il de zi ra vi zi tɛr.
 155 Dɛ̄ jā l'a kord fɛ̄t ton ma ri a j' a su rœ̄t
 A vɛ̄ ke son chier fis se jond :
 ∅ pœ̄rt de Mar sɛ̄ t' il dɛ̄ sand :
 Là bién vé nɛ̄, là [il] te ran dit :

EPODE VI

De pɛ̄ r' é d'on ki' un de vœ̄r séint,
 160 A kon plī t an t' é pɔ̄ zant.
 Pe de RÉI NE S ont se t er
 Se vœ̄r bé nir de tɛ̄ le méin.
 Tōe tōe tu l'us, ki un jɔ̄r
 De vœ̄s la Fran se jār dɛ̄r,
 165 Mɛ̄ re d'un Ro ial,
 É di nɛ̄ sanj pɔ̄r ré jir
 Le mon de, ran jé
 Sɔ̄s la lōe du Fran sœ̄s.

STROFE VII.

Le plant ko mun vul jé re fōe zo ne tōt :
 170 Dɛ̄s Rœ̄s le hœ̄t sanj tar de se man se pro duit,

Kan d é le doæt ké ke bon fruit.

Lon ké man t ∞ RÉI NE lan jis

Dø se li ñé' de zi rant.

Tan dis ne pèr di s œ zi ve l'â j' i nu til :

175 Mès sã je tẹ s a ies prø vant,

Ton jan ti l ẻ s prit kon so las

Dẹs døs prẻ zans dẹs Mu ze s oor ñé,

ANTISTR. VII.

Sø las, ki dẻ loors ta dø le r a lẻ jant

Ton ké r a prẻ toæt pør ké ke fẻt de plu hoot,

180 Loors ké la Par ké dẻ tran chant,

∞ te r ẻ t HAN RI le bon RỄ,

Ton dẻ r ẻ pør s : ẻ s s dẻ in

Ton fis pre miẻr ñé. Kand, du Ro' i ẻ me l'ẻ tat

An trø ble lẻ s ẻ, CHAR LE RỄ

185 Ton fis mi ñer d'ans, lẻ s ẻ tas

Ont tẻt pør voẻ r an tẻt dẻ por tẻ.

ÉPODE VII.

Ki kon ké biẻn ñé l'ỏ ner prand

A kr ẻt l'ỏ ner tẻ lẻ jørs :

Mès ki jẻ ne son na' if,

190 Pẻ ni ble tan te ra l'ẻ fẻt

An vẻin de mil le vẻ tus.

Ja mẻs ne fut ma lẻ zẻ,

Mẻ me s ∞ mẻ chant,

Trø blẻr l'ẻ tat : mẻs ra s ẻr

195 Le rẻ ñ' ẻ bran lẻ,

Pe de Rẻs le pør roẻt :

STROFE. VIII.

Si DIEJ kør vẻr ner n'a n ø v ẻt le mo iẻn.

∞ RÉI NE, s'ẻt Toẻ, Toẻ ki se loos mẻ ri tant,

Kras se s a ras de ma chan son.

200 Sĩ de ton tans kẻ ke mal vint,

S'et de la foors du siel.
Kons tan te, d'un ker mâ le pre nant le tra vał,
Par tæs pe ril s ur jans kx rus.
An fet de ker r' an fet de Pæs,
205 Dæs plu s a koor s eı das le kon s eł.

ANTISTR. VIII.

Ja męs ne fał tis, de bo ne re ke tant
Lā proo pre se zon, d'ā mo de rer la fu rer,
Kran s eı pe tis re si man tant.
Sur le bién pu blik du Fran soęs,
210 L'eł vi ji lant ne si łas.
oo loei ŋ eı oo pre s dæ se la pe s a su ras.
Vęs ton ma ri chiér seın te mant,
An vęs te z an fans die re mant,
An tæ de vøer tæ jørs te por tas.

ÉPODE VIII

215 Ke tæ le tans, REı NE, pæ r toę
Tæ t eı r a meı n' eı ple zir :
An tre lęs ti én s a mæ r :
O ne r ä toę : l'u re ze pe s
oo pe pl' u nı du Fran soęs :
220 Ruı i ne dæs traı i zons.
Puis se s, oo de seı ns
U res ke fe s, meı tre fin,
Ti rant du dan jier
Noo tre neı fa bon poort.

FIN.